



Wireless Powerbank 5000mAh

WINNER GROUP-WG, s.r.o. Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ
servis@winner-mobile.com; IČO: 26788357

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup našeho produktu. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Obsah balení:

- Powerbanka
- 30cm kabel A na C
- Uživatelský manuál

Technické parametry:

Model: GP23

Kapacita: 5000mAh

Materiál: ABS + hliníková slitina

Rozměry: 99x65x8mm

Váha: 125g

Kabel: 30cm A to C

Input (nabíjení powerbanky)

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W)

Output (nabíjení telefonu a dalších zařízení):

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)

Wireless iPhone: 5W/7.5W

Wireless Android: 5W/10W/15W

Zapnutí/Vypnutí powerbanky:

Jedním kliknutím na tlačítko se powerbanka zapne. V případě bezdrátového nabíjení se powerbanka zapne automaticky po přiložení telefonu. Powerbanku vypnete dvojitým kliknutím nebo se vypne po delší době nečinnosti automaticky.

Instrukce pro nabití powerbanky kabelem:

1. Použijte přiložený kabel s konektory USB-A na Type-C.
2. Připojte konec kabelu s konektorem Type-C do powerbanky. Druhý konec kabelu připojte do nabíječky s USB-A portem. Pro rychlé nabíjení je potřeba nabíječku s funkcí PD (Power Delivery) a výkonem minimálně 20W.
3. Úroveň nabití ukazují čtyři LED diody na spodní straně powerbanky. Pokud svítí všechny čtyři diody, powerbanka je nabitá na 100% (poslední 5. dioda vpravo je pro bezdrátové nabíjení).

Bezdrátové nabíjení:

1. Zařízení, podporující funkci bezdrátového nabíjení MagSafe, položte do středu powerbanky, která díky silným magnetům zařízení uchytí. Zařízení bez podpory MagSafe, ale s podporou bezdrátového nabíjení, lze nabíjet položením telefonu na powerbanku.
2. Položením zařízení na plochu pro bezdrátové nabíjení se powerbanka spustí automaticky. Během bezdrátového nabíjení se na spodní straně powerbanky rozsvítí pátá LED dioda zeleně.
3. Jakmile bude zařízení plně nabit, sejměte jej z powerbanky.

Instrukce pro nabití telefonu a dalších zařízení:

1. Připojte zařízení, které chcete dobít, pomocí kabelu k powerbance. Lze nabíjet přes USB-C slot (viz Output).
2. Po ukončení nabíjení zařízení odpojte.

Upozornění:

Při zapnutí powerbance dlouhým stisknutím tlačítka po dobu 5 sekund aktivujete režim nízkého proudu, což se projeví postupným rozsvěcováním diod. Opětovným dlouhým stiskem na 5 sekund režim nízkého proudu deaktivujete. Tento režim je vhodný pro sluchátka, hodinky a starší modely mobilních telefonů (které nepodporují rychlé nabíjení) nebo pro uživatele, kteří preferují nabíjet telefon pomalu (kvůli prodloužení životnosti baterie).

Bezpečnostní informace:

- Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do powerbanky. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění. Případné opravy svěřte odbornému servisu.
- K bezdrátové nabíjecí ploše neumísťujte žádné magnetické a kovové předměty (platební karty apod.).
- Jakmile je vaše zařízení plně nabito, nejdříve odpojte produkt od zdroje elektrické energie a pak od zařízení.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdroje elektrické energie.
- Uchovávejte powerbanku mimo dosah dětí.
- Nikdy powerbanku nezakrývejte. Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí.
- Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Uchovávejte produkt v suchu.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Nezasouvejte žádné předměty do portu powerbanky.
- K čištění používejte pouze měkký, suchý a čistý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch produktu.
- Dobíjejte powerbanku minimálně každé tři měsíce, i v případě, že ji nepoužíváte.



Recyklace

Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu servis@winner-mobile.com

POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za Vašu dôveru a za nákup nášho produktu. Tento návod k obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu výrobku do prevádzky a k jeho obsluhu. Ak výrobok dáte iným osobám, dbajte na to, aby ste im odovzdali i tento návod k obsluhu.

Obsah balenia:

- Powerbanka
- Kábel 30cm A na C
- Manuál

Technické parametre:

Model: GP23

Kapacita: 5000mAh

Materiál: ABS+ hliníková zliatina

Rozmery: 99x65x8mm

Váha: 125g

Kábel: 30cm A to C

Input (nabíjanie powerbanky):

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W)

Output (nabíjanie telefónu a ďalších zariadení):

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)

Wireless iPhone: 5W/7.5W

Wireless Android: 5W/10W/15W

Zapnutie/Vypnutie powerbanky:

Jedným kliknutím na tlačidlo sa powerbanka zapne. V prípade bezdrôtového nabíjania sa powerbanka zapne automaticky po priložení telefónu. Powerbanku vypnete dvojitým kliknutím alebo sa vypne po dlhšej dobe nečinnosti automaticky.

Inštrukcie pre nabitie powerbanky káblom:

1. Použite priložený kábel s konektormi USB-A na Type-C.
2. Pripojte koniec kábla s konektorom Type-C do powerbanky. Druhý koniec kábla pripojte do nabíjačky s USB-A portom. Na rýchle nabíjanie je potrebná nabíjačka s funkciou PD (Power Delivery) a výkonom minimálne 20W.
3. Úroveň nabitia ukazujú štyri LED diódy na spodnej strane powerbanky. Pokiaľ svietia všetky štyri diódy, powerbanka je nabitá na 100% (posledná 5. dióda vpravo je pre bezdrôtové nabíjanie).

Bezdrôtové nabíjanie:

1. Zariadenie, podporujúce funkciu bezdrôtového nabíjania MagSafe, položte do stredu powerbanky, ktorá vďaka silným magnetom zariadenie uchytí. Zariadenie bez podpory MagSafe, ale s podporou bezdrôtového nabíjania, je možné nabíjať položením telefónu na powerbanku.
2. Položením zariadenia na plochu pre bezdrôtové nabíjanie sa powerbanka spustí automaticky. Počas bezdrôtového nabíjania sa na spodnej strane powerbanky rozsvieti piata LED dióda zeleno.
3. Hneď ako bude zariadenie plne nabité, odoberte ho z powerbanky.

Inštrukcie pre nabitie telefónu a ďalších zariadení:

1. Pripojte zariadenie, ktoré chcete dobiť, pomocou kábla k powerbanke. Je možné nabíjať cez USB-C slot (pozri Output).
2. Po ukončení nabíjania zariadenie odpojte.

Upozornenie:

Pri zapnutej powerbanke dlhým stlačením tlačidla po dobu 5 sekúnd aktivujete režim nízkeho prúdu, čo sa prejaví postupným rozsvetovaním diód. Opätovným dlhým stlačením na 5 sekúnd režim nízkeho prúdu deaktivujete. Tento režim je vhodný pre slúchadlá, hodinky a staršie modely mobilných telefónov (ktoré nepodporujú rýchle nabíjanie) alebo pre užívateľov, ktorí preferujú nabíjať telefón pomaly (kvôli predĺženiu životnosti batérie).

Bezpečnostné informácie:

- Pred použitím skontrolujte kompatibilitu pomocou údajov uvedených na produkte.
- Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov registrácie (CE) nevykonávajte žiadne zásahy do powerbanky. Neodborné úpravy môžu poškodiť produkt a spôsobiť vážne zranenia. Prípadné opravy zverte odbornému servisu.
- K bezdrôtovej nabíjacej ploche neumiestňujte žiadne magnetické a kovové predmety (platobné karty apod.).
- Hneď ako je vaše zariadenie plne nabité, najskôr odpojte produkt od zdroja elektrickej energie a potom od zariadenia.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdroja elektrickej energie.
- Uchovávajte powerbanku mimo dosahu detí.
- Nikdy powerbanku nezakrývajte. Nesprávne použitie produktu môže spôsobiť riziko požiaru, výbuchu alebo iného nebezpečenstva.
- Nevystavujte tento výrobok prílišnej vlhkosti, nenamáčajte ho do vody, nevystavujte ho vibráciám, otrasom a priamemu slnečnému žiareniu. Uchovávajte produkt v suchu.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Nezasúvajte žiadne predmety do portov powerbanky.
- Na čistenie používajte iba mäkkú, suchú a čistú handričku. Nepoužívajte žiadne prostriedky na drhnutie alebo chemické rozpúšťadlá (riedidlá farieb a lakov), pretože by tieto prostriedky mohli poškodiť povrch produktu.
- Dobíjajte powerbanku minimálne každé tri mesiace, aj v prípade, že ju nepoužívate.



Recyklácia: Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových (zmesných) odpadov, ale vyhadzujú sa do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Prosím šetrite životné prostredie.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com

Technická podpora

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na našu technickú podporu servis@winner-mobile.com.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni klienci,
dziękujemy za zaufanie i zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. Zawiera ważne instrukcje dotyczące uruchomienia produktu i jego działania. Jeśli przekażesz produkt innym, pamiętaj również o przekazaniu tej instrukcji obsługi.

Zawartość opakowania:

- Powerbank
- Kabel 30 cm A do C
- Instrukcja obsługi

Dane techniczne:

Model: GP23

Pojemność: 5000mAh

Materiał: ABS+stop aluminium

Wymiary: 99x65x8mm

Waga: 125g

Kabel: 30 cm A do C

Input (ładowanie powerbanku):

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2A (18W)

Output (ładowanie telefonu i innych urządzeń):

USB-C: 5V=3A (15W) or 9V=2.22A (20W) or 12V=1.67A (20W)

Wireless iPhone: 5W/7.5W

Wireless Android: 5W/10W/15W

Włączanie/wyłączanie powerbanku:

Jedno kliknięcie przycisku włącza powerbank. W przypadku ładowania bezprzewodowego, powerbank włącza się automatycznie po przyłożeniu telefonu. Powerbank możesz wyłączyć poprzez dwukrotne kliknięcie, lub wyłączy się on automatycznie po długim okresie bezczynności.

Instrukcja ładowania powerbanku za pomocą kabla:

1. Użyj dołączonego kabla ze złączami USB-A na Type-C.
2. Podłącz koniec kabla ze złączem Type-C do powerbanku. Podłącz drugi koniec kabla do ładowarki z portem USB-A. Do szybkiego ładowania potrzebna jest ładowarka z funkcją PD (Power Delivery) i mocą co najmniej 20W.
3. Poziom naładowania sygnalizują cztery diody LED umieszczone na spodzie powerbanku. Jeżeli świecą wszystkie cztery diody, powerbank jest naładowany w 100% (ostatnia piąta dioda po prawej stronie służy do ładowania bezprzewodowego).

Ładowanie bezprzewodowe:

1. Umieść urządzenie obsługujące funkcję ładowania bezprzewodowego MagSafe na środku powerbanku, który utrzyma urządzenie dzięki silnym magnesom. Urządzenia bez obsługi MagSafe, ale z obsługą ładowania bezprzewodowego, można ładować, kładąc telefon na power banku.
2. Po umieszczeniu urządzenia na powierzchni do ładowania bezprzewodowego, powerbank uruchomi się automatycznie. Podczas ładowania bezprzewodowego piąta dioda LED na spodzie powerbanku świeci na zielono.
3. Gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, zdejmij je z powerbanku.

Instrukcja ładowania telefonu i innych urządzeń:

1. Podłącz za pomocą kabla urządzenie, które chcesz naładować do powerbanku. Można ładować przez gniazdo USB-C (patrz Output).
2. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie.

Uwaga:

Gdy powerbank jest włączony, przytrzymanie przycisku przez 5 sekund aktywuje tryb niskiego prądu, co zostanie zasygnalizowane stopniowym rozświetlaniem diod LED. Aby wyłączyć tryb niskiego prądu, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund. Tryb ten jest odpowiedni dla słuchawek, zegarków oraz starszych modeli telefonów komórkowych (które nie obsługują szybkiego ładowania) lub dla użytkowników, którzy wolą ładować telefon wolniej (aby wydłużyć żywotność baterii).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed użyciem sprawdź kompatybilność korzystając z informacji na produkcie.
- Ze względów bezpieczeństwa i ze względu na rejestrację (CE), nie należy dokonywać żadnych manipulacji z powerbankiem. Niewłaściwe modyfikacje mogą spowodować uszkodzenie produktu oraz poważne obrażenia. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez profesjonalny serwis.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów magnetycznych ani metalowych (kart płatniczych itp.) w pobliżu powierzchni ładowania bezprzewodowego.
- Po pełnym naładowaniu urządzenia, najpierw odłącz produkt od źródła zasilania, a następnie od samego urządzenia.
- Odłączaj produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany.
- Trzymaj powerbank poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie przykrywaj powerbanku. Niewłaściwe użycie produktu może spowodować ryzyko pożaru, eksplozji lub innego zagrożenia.
- Unikaj nadmiernego wystawiania produktu na wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie, nie narażaj na wibracje, wstrząsy ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Utrzymuj produkt w suchym miejscu.
- Nie używaj produktu, jeśli został uszkodzony lub wydziela podejrzany zapach.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portu powerbanku.
- Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej i czystej ściereczki. Nie stosować żadnych środków ścierających ani rozpuszczalników chemicznych (rozcieńczalników do farb i lakierów), ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Ładuj powerbank co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli nie jest on używany.



Utylizacja: Produktów elektronicznych i elektrycznych nie wolno wrzucać do odpadów domowych (zmieszanych), lecz do odpadów elektrycznych. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu odpady należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Proszę, chroń środowisko.



Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektywy UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

Pomoc techniczna

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną pod adresem serwis@winner-mobile.com

